Porównanie tłumaczeń Jana 12:7

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| **Przekład** | **Rodzaj** | **Nazwa** | **Treść** |
| NPI+ | Przekład interlinearny | Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza | Powiedział więc ― Jezus: Zostaw ją, gdyż na ― dzień ― pogrzebu Mego ustrzegła go. |
| TRO16+ | Przekład interlinearny | Interlinearny Przekład Textus Receptus Oblubienicy | Powiedział więc Jezus zostaw ją na dzień pogrzebu mojego zachowała to |
| PBD | Przekład dosłowny | EIB Przekład dosłowny | Wówczas Jezus powiedział: Zostaw ją, gdyż zachowała to na dzień mojego pogrzebu.\*[[1]](#footnote-2)1) |
| PBPW | Przekład dosłowny | Nowy Testament Popowski-Wojciechowski | Powiedział więc Jezus: Zostaw ją, aby na dzień pogrzebania mego ustrzegła to. |
| TRO | Przekład dosłowny | Textus Receptus Oblubienicy | Powiedział więc Jezus zostaw ją na dzień pogrzebu mojego zachowała to |

1. 1) <x>500 19:40</x> [↑](#footnote-ref-2)